

閱讀分享：從圖像語言到文字表述

霍玉英

講題簡介

圖畫書不單能延續兒童在孩提時候所培養的閱讀興趣與習慣，還能幫助他學習語言，訓練思維與培養品德情意。從圖像閱讀過渡到中長篇的文字閱讀則是另一風景，兒童必須從理解作品內容，進而深入探討它的內蘊。

講者從實際的經驗出發，講解與同學一起閱讀圖書的方法與技巧。

推介書目

五味太郎文圖，上誼編輯部譯《**鱷魚怕怕牙醫怕怕**》，台北：上誼文化實業股份有限公司，1998年。

曹文軒《**草房子（上下）**》台北：民生報社，1998年12月。

哲也《**晶晶的桃花源記**》，台北：小魯文化事業股份有限公司，2004年11月。

林世仁《**十一個小紅帽**》，台北：民生報社，2002年8月初版7刷。

劉清彥文，蔡兆倫圖《**外婆的牽牛花**》，台北：社團法人台灣彩虹愛家生命教育協會，2007年4月初版。

八島太郎文圖，林真美譯《**烏鴉太郎**》，台北：遠流出版事業股份有限公司，2005年9月1日。

佩特·哈群斯文圖，上誼出版部譯《**1 Hunter 一個獵人**》，台北：上誼文化實業股份有限公司，2001年3月。

五味太郎文圖，林真美譯《**好想見到你**》台北：遠流出版事業股份有限公司，2007年3月23日初版三刷。

芭芭拉·雷曼文圖《**紅色的書**》，台北：小魯文化事業股份有限公司，2005年12月。

佩特·哈金森文圖，高明美譯《**晚安，貓頭鷹**》，台北：台灣英文雜誌社有限公司，2004年5月八版。

講者簡介

- 香港中文大學哲學博士
- 香港教育學院中文學系副教授
- 主要研究範圍為香港兒童文學、兒童文學與教學，近年致力推廣兒童文學的教學與創作，與前線教師協作，建構以兒童文學為中心的小學文學課程
- 著有《**天宇星繁**》、《**童心詩心：兒童詩歌選集導讀**》、《**無聲的音符**》、《**童心童趣：兒童文學教學參考資料選編**》一套五冊等；編有《**上天送來的小彩虹**》、《**月光洞**》、《**旋風阿達**》、《**紫色的獅子**》等
- 《**無聲的音符**》獲新地開心閱讀計劃十本好書；《**紫色的獅子**》獲第四屆書叢榜最受小學生歡迎十本好書

內容：

一、 圖像閱讀

1. 閱讀樂趣
2. 語言學習
3. 思維訓練
4. 品德情意

二、 文字閱讀

1. 從圖像到橋樑書
2. 作品與讀者